



Programme des Nations Unies pour l'environnement

Distr.
RESTREINTE

UNEP/IG.49/INF.8
26 mars 1984

FRANCAIS
Original : ANGLAIS

Réunion extraordinaire des Parties contractantes
à la Convention pour la protection de la mer
Méditerranée contre la pollution et aux
protocoles y relatifs

Athènes, 10 - 13 avril 1984

RESUME DES ACTIVITES
DU CENTRE REGIONAL MEDITERRANEEN
DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES
DU 1^{er} AU 31 DECEMBRE 1983



Résumé des Activités du ROCC

du 1/1/83 au 31/12/83

1. Suite au programme proposé pour 1983 dans le rapport résumé préparé pour la réunion des parties contractantes à DUBROVNIK, le Centre a développé un certain nombre d'actions nouvelles en plus de son travail habituel. Les plus importantes sont mentionnées ci-dessous.

Toutes informations complémentaires et les rapports sont disponibles sur demande.

- 1.1 Un séminaire sur l'assistance en matière de lutte contre la pollution par hydrocarbures en Méditerranée, s'est déroulé dans les locaux du ROCC, à MALTE, du 27 au 30 juin 1983 (MEDAS 83).

Des représentants de 12 Etats Riverains (étant en majorité les correspondants officiels du ROCC), de la CEE, de l'OMI, et de la Commission d'Helsinki y ont participé.

L'assistance offerte par le Centre durant les six dernières années fut discutée et de nouvelles initiatives furent proposées. Il en est résulté la proposition d'un programme de travail pour la période 1984-1985-1986 (voir rapport).

- 1.2 Suivant les recommandations de MEDAS 83, le cours de formation MEDIPOL 83 a été organisé à Marseille, FRANCE, du 7 au 18 novembre 1983. Dix-huit participants venant de 11 Etats Riverains ont suivi ce cours. Le programme comprenant 36 conférences, deux visites, un exercice de terrain, et une étude de cas, couvrait tous les aspects de la pollution marine par hydrocarbures avec une mention particulière à la planification d'urgence (10 conférences).

- 1.3 Une vidéo-cassette sur le programme de formation du ROCC a été préparée en collaboration avec le Port Autonome de Marseille.

- 1.4 En comparaison avec 1982, deux fois plus de bourses furent accordées cette année aux Etats Riverains de la Méditerranée. De plus, un nouveau cours de formation de formateurs, organisé dans la région, a été offert pour la première fois. Douze participants venant de huit pays riverains de la Méditerranée ont suivi les cours suivants:

- Formation de Formateurs (Marseille, FRANCE, juin 1983): 2 personnes venant d'EGYPTE.
- IP/WSL OIL POLLUTION CONTROL COURSE (Ipswich, U.K., mai 1983): 5 personnes venant de CHYPRE, d'EGYPTE, d'ISRAEL, du LIBAN et de LYBIE.
- INFOPOL 83 (FRANCE, juin 1983): 5 personnes venant de MALTE, du MAROC, et de SYRIE.



- 1.5 Un séminaire national sur la prévention, le contrôle et la lutte contre la pollution marine a été organisé pour la première fois dans la région. Ce séminaire a été organisé conjointement par le gouvernement de CHYPRE, l'OMI et le ROCC, à CHYPRE du 19 au 23 septembre 1983. Quarante officiels Chypriotes ont suivi ce cours qui comprenait 21 conférences, une visite, une démonstration d'équipement et une simulation d'accident par hydrocarbures.
- 1.6 Suivant une demande exprimée par le correspondant officiel Chypriote au séminaire MEDAS, le consultant technique du ROCC a effectué en septembre une mission d'assistance concernant la révision du plan d'urgence national de Chypre.
- 1.7 Un premier exercice d'alerte, destiné à tester le message standard d'alerte (diffusé en 1982) a été conduit en mars 1983. Quinze pays riverains y ont participé. L'emploi correct du message dans la plupart des réponses reçues prouve son utilité.
- 1.8 La liste d'alertes et d'accidents est tenue à jour régulièrement sur la base des informations reçues de la part des Pays Riverains ou d'autres sources.
- 1.9 Suite à une demande du PNUÉ, le Centre a offert son assistance au MEMAC (partie du ROMPE) (Mission de consultation) à l'occasion du déversement d'hydrocarbures de NOWRUZ en mars - avril.
- 1.10 Une nouvelle édition révisée de l'"Inventaire des Experts en Pollution par Hydrocarbures dans la région méditerranéenne" a été préparée pour diffusion au mois de décembre 1983 suite à la recommandation exprimée à MEDAS.
- 1.11 Une nouvelle édition révisée du "Répertoire des Organismes Offrant des Services en Méditerranée en cas d'Urgence" a également été préparée pour diffusion en décembre.
- 1.12 Un nouveau questionnaire pour la mise à jour du "Catalogue of Commercialised Equipment and Products for Oil Pollution Combating" a été préparé au mois de juin pour diffusion.
- 1.13 Deux numéros de ROCC NEWS ont été publiés en 1983 en anglais et en français (No. 10 - Printemps et No. 11 - Automne).
- 1.14 Un examen des Lecteurs/abonnés à ROCC NEWS a été fait au mois de mai.
- 1.15 Des visites officielles ont eu lieu en Yougoslavie (avril), à Chypre (septembre) et en France (novembre), en vue de suivre et de renforcer la coopération entre le ROCC et les Etats riverains correspondants.
- 1.16 Des conférences ont été données par le Directeur du Centre aux cours de formation suivants: INFOPOL (France) en juin (1); SOGESTA (Italie) en septembre (1); séminaire national (Chypre) en septembre (1) et MEDIPOL (France) en novembre (5). Le Consultant Technique de son côté a présenté 6 conférences à MEDIPOL.



- 1.17 A la demande de la Tunisie, le Centre a mis à disposition un expert de la région en mai pour donner une conférence sur la lutte contre la pollution par les hydrocarbures à l'occasion de la Première Semaine Nationale de la Protection Civile.
- 1.18 Le Consultant Technique a été invité par l'Institut Français du Pétrole à participer à l'exercice PROTECMAR 5 sur les dispersants qui s'est déroulé en Bretagne (France) au mois d'octobre.
- 1.19 La Lega Navale Italiana a remis en juin au Directeur du Centre la plaque d'argent "Uomini del Mare" en reconnaissance de ce qu'il a accompli pour développer la coopération dans le domaine de la lutte contre la pollution marine en Méditerranée. Celui-ci a été invité à donner une conférence sur ce sujet et sur le rôle du ROCC à l'occasion du séminaire international "Mare e Territorio" organisé à Agrigento (Italie) au mois de décembre.
- 1.20 L'Unité de Coordination pour la Méditerranée a invité le Directeur du Centre à participer à Athènes au mois de novembre à une réunion de coordination entre les Directeurs des projets régionaux du Plan d'Action pour la Méditerranée. Il a participé également à la première journée de la réunion du Bureau et à la réunion du Groupe de travail sur la coopération scientifique et technique pour les MED-POL.
- 1.21 Le Directeur du Centre a participé au mois de décembre à Londres au Groupe de Travail Ad Hoc concernant le développement d'arrangements régionaux contre la pollution.

2. CONCLUSIONS

Toutes les actions mentionnées ci-dessus sont juste celles qui ont été engagées et terminées en 1983. Elles indiquent clairement le développement des activités du Centre qui a bénéficié en 1983 d'un budget supérieur à celui de 1982 en conservant le même personnel. Prenant en considération la participation effective du LIBAN en 1983, le programme actuel du Centre offre maintenant une assistance complète à tous les Pays Riverains qui préparent un plan d'urgence. [De nombreuses autres actions dans les domaines de l'assistance, de la planification d'urgence, de l'information et des communications sont au stade de projet ou sont déjà préparées pour la période 1984/1986, comme l'ont recommandé les représentants des Etats Riverains de la Méditerranée pendant le séminaire MEDAS. Celui-ci a tenu compte des limitations budgétaires pouvant restreindre les activités prévues pour le Centre. A notre avis le programme pour 1984, tel qu'il est proposé dans le rapport final de MEDAS, peut être accompli dans les limites des fonds alloués, à condition que le personnel et l'organisation présente du ROCC ne soient pas modifiés.]

